



Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

PREZZO: Sh. So. 5 per numero—Arretrati il doppio—**ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150—L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati—**INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 12—Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari



9512J
MAY 22 1968

SOMMARIO



PARTE PRIMA

LEGGI E DECRETI

- LEGGE 27 Giugno 1966, n. 6 — *Proroga del termine per l'inquadramento del Personale Giudiziario.* Pag. 4
- LEGGE 27 Giugno 1966, n. 7 — *Delega al Governo per l'emanazione di norme aventi forza di Legge concernenti Lo Stato giuridico ed economico del Personale militare e militarmente ordinato.* » 5
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
29 Giugno 1966, n. 162 — *Trattamento economico del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo Agricolo.* » 6
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
29 Giugno 1966, n. 163 — *Trattamento economico del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo del patrimonio Zootecnico.* » 8

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

GIUBA COMMERCE LTD. — <i>Avviso di Convocazione di Assemblea Ordinaria e Straordinaria.</i> (462)	Pag.	9
UNIONE SVILUPPO COMMERCIO AFRICA - S.p.A. U.S.C.A. — <i>Avviso Convocazione di Assemblea.</i> (463)	»	10
SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA - S.A.I.S. — <i>Avviso di Convocazione di Assemblea.</i> (464)	»	11
SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA - S.p.A. — <i>Convocazione di Assemblea Ordinaria.</i> (465)	»	12

PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI

LEGGE 27 Giugno, n. 6.

Proroga del termine per l'inquadramento del Personale Giudiziario.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

le seguente legge:

Art. 1

Il termine per l'inquadramento del personale giudiziario (Magistrati, Cancellieri ed Ufficiali Giudiziari), di cui all'art. 34 del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962 n. 3 in relazione all'art. 35 della Legge 15 Marzo 1962 n. 7 e successive estensioni, è prorogato al 31 Dicembre 1966, con efficacia giuridica ed economica dal 1° Gennaio 1966.

Art. 2

1. Ai fini dell'inquadramento nei ruoli della Magistratura, il Consiglio Superiore Giudiziario sottoporrà a speciale esame di idoneità alle funzioni giudiziarie, nei modi e nei termini che saranno stabiliti dal Ministro della Giustizia e degli Affari Religiosi su conforme parere del Consiglio stesso, i Magistrati di cui all'art. 3 secondo comma lettera b) del Decreto Regolamentare P. R. 28 Luglio 1962, n. 158 che non hanno superato gli esami di abilitazione ivi previsti.

2. Sono esclusi dallo speciale esame di idoneità di cui al comma precedente i Magistrati che hanno sostenuto con esito favorevole gli esami di idoneità in Magistratura. Sono altresì esclusi i Magistrati che hanno superato il limite massimo di età di cui all'art. 23 dell'Ordinamento Giudiziario, in relazione all'art. 31 dell'Ordinamento del Personale Civile dello Stato.

Art. 3

I Magistrati di cui al primo comma del precedente articolo che non abbiano sostenuto con esito favorevole l'esame di idoneità ivi previste, nonchè i Magistrati di cui al secondo comma del precedente articolo che abbiano raggiunto il limite massimo di età, saranno dichiarati cessati dal servizio.

Art. 4

Ogni norma contraria ed incompatibile rispetto a quella della presente Legge, è abrogata.

Art. 5

La presente Legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale.

Essa sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e Decreti e pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e farla osservare come Legge dello Stato.

Mogadiscio, li 27 Giugno 1966.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro della Giustizia e Affari Religiosi
SCEK HASSAN ABDULLAHI FARAH

LEGGE 27 Giugno 1966, n. 7.

Delega al Governo per l'emanazione di norme aventi forza di legge concernenti lo stato giuridico ed economico del personale militare e militarmente ordinato.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

PROMULGA

la seguente legge:

Articolo Unico

1. Il Governo è delegato ad emanare entro un anno dell'entrata in vigore della presente legge, con Decreti del Presidente della

Repubblica su progetti approvati dal Consiglio dei Ministri, norme aventi forza di legge concernenti lo stato giuridico ed economico del personale militare e militarmente ordinato nonchè del personale Veterinario dello Stato.

2. La Commissione Tecnica che sarà incaricata di elaborare le norme di cui al precedente comma sarà integrata da nove Deputati scelti tra i membri delle Commissioni Parlamentari permanenti della Difesa, dell'Interno, della Giustizia e Affari Religiosi, nella preparazione di tre membri per ciascuna.

3. La presente legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e dei Decreti e pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala.

4. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge dello Stato.

Mogadiscio, li 27 Giugno 1966.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro dell'Interno

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

Il Ministro della Difesa

ABDURAHMAN HAGI MUMIN

Il Ministro della Giustizia e Affari Religiosi

SCEK HASSAN ABDULLAHI FARAH

Il Ministro dell'Agricoltura e Zootecnia

MOHAMED ABDI NUR

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

29 Giugno 1966, n. 162.

Traffamento economico del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo Agricolo.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 della Costituzione;

VISTA l'Ordinanza del 15 Marzo 1954, n. 8;

VISTO il Decreto Legge 16 Febbraio 1966, n. 1 convertito in Legge senza modifiche, relativo all'istituzione dell'Ente per lo Sviluppo Agricolo;

VISTO il D. P. R. 11 Maggio 1966, n. 729247, relativo alla nomina del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo Agricolo con decorrenza dall'11 Maggio 1966;

CONSIDERATA la necessità di stabilire il compenso lordo mensile spettante al Presidente dell'Ente predetto;

SENTITO il parere favorevole espresso dai Membri del Comitato di vigilanza;

SU PROPOSTA del Ministro dell'Agricoltura e Zootecnia;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DI CONCERTO con il Ministro delle Finanze;

DECRETA:

Art. 1

Con decorrenza dall'11 Maggio 1966, a favore del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo Agricolo Sig. Said Abdullahi è stabilita l'indennità mensile lorda di Sh. So. 2.500 (duemilacinquecento).

La relativa spesa graverà sul Bilancio dell'Ente per lo Sviluppo Agricolo.

Art. 2

Il presente Decreto sarà trasmesso al Magistrato ai Conti per la registrazione e pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Repubblica.

Mogadiscio, li 29 Giugno 1966.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro dell'Agricoltura e Zootecnia
MOHAMUD ABDI NUR

Il Ministro delle Finanze
ALI OMAR SCGO

VISTO e Registrato - Reg. n. 2, foglio n. 116.

Mogadiscio, li 5 Luglio 1966.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMED AHMED ABDILLEH

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

29 Giugno 1966, n. 163.

Trattamento economico del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo del patrimonio zootecnico.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 della Costituzione;

VISTA l'Ordinanza del 15 Marzo 1954, n. 8;

VISTO il Decreto Legge 16 Febbraio 1966, n. 2, Istituzione dell'Ente per lo Sviluppo del patrimonio zootecnico, successivamente convertito in legge;

VISTO il D. P. R. 11 Maggio 1966, n. 729243, relativo alla nomina del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo del patrimonio zootecnico con decorrenza dall'11 Maggio 1966;

CONSIDERATA la necessità di stabilire il compenso lordo mensile spettante al Presidente dell'Ente predetto;

SENTITO il parere favorevole espresso dai Membri del comitato di vigilanza;

SU PROPOSTA del Ministro dell'Agricoltura e Zootecnia;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

DI CONCERTO con il Ministro delle Finanze;

DECRETA:

Art. 1

Con decorrenza dall'11 Maggio 1966, a favore del Presidente dell'Ente per lo Sviluppo del Patrimonio Zootecnico Sig. Mohamud Ganni Mohamed è stabilita l'indennità mensile lorda di Sh. So. 2.500⁰⁰ (duemilacinquecento).

La relativa spesa graverà sul Bilancio dell'Ente per lo Sviluppo del Patrimonio Zootecnico.

Art. 2

Il presente Decreto sarà trasmesso al Magistrato ai Conti per la registrazione e pubblicazione sul Bollettino Ufficiale della Repubblica.

Mogadiscio, li 29 Giugno 1966.

ADEN ABDULLA OSMAN

Il Primo Ministro
ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

Il Ministro dell'Agricoltura e Zootecnia
MOHAMUD ABDI NUR

Il Ministro delle Finanze
ALI OMAR SCEGO

VISTO e Registrato - Reg. n. 2, foglio n. 117.
Mogadiscio, li 5 Luglio 1966.
Il Magistrato ai Conti:
MOHAMED AHMED ABDILLEH

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE:

COGIU' — S: p: A.
BIUBA COMMERCE LTD.
Sede in Chisimaio — Capitale Sociale Sh. So. 700.000

A V V I S O

Convocazione di Assemble Ordinaria e Straordinaria

Gli azionisti della società per azioni «COGIU'» sono convocati in Assemblea Ordinaria e Straordinaria presso la sede della Società in Chisimaio il giorno 30 Luglio 1966, alle ore 9 ed in seconda convocazione — qualora l'Assemblea non risulta legalmente costituita — il giorno 10 Agosto 1966 alle ore 9 per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

Per la parte ordinaria:

- 1) — Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale;
 - 2) — Approvazione del Bilancio al 31 Dicembre 1965;
 - 3) — Elezione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio dei Revisori;
 - 4) — Varie ed eventuali.
- Per la parte straordinaria:

- 5) — Aumento del capitale sociale;
- 6) — Approvazione Zacca del capitale.

Possono intervenire all'Assemblea gli azionisti scritti nel libro dei soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per riunione Assemblea.

Ogni azionista, avente diritto ad intervenire, può farsi rappresentare da altra persona all'uopo delegato anche a mezzo di semplice lettera.

Mogadiscio, li 4 Luglio 1966.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

(462)

UNIONE SVILUPPO COMMERCIO AFRICA - S.p.A. - U.S.C.A.
Sede in Mogadiscio (Somalia)
Capitale Sociale Sh. So. 500.000 interamente versato

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA

Gli Azionisti della Società Unione Sviluppo Commercio Affrica — U.S.C.A. — sono convocati in Assemblea Ordinaria, in seconda convocazione, in Lugano — Via Pioda 11 — il giorno 27 luglio 1966 alle ore 16, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO.

- 1) — Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;

2) — Bilancio e Conto Perdite & Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1965.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle Azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio (Somalia) o presso le seguenti Casse:

- Banca della Svizzera Italiana di Lugano (Svizzera);
- Banca Prealpina di Lugano;
- E.I.F.A. - S.A. - Via Pioda, 11 Lugano.

(463) IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA — S. A. I. S.
Società per Azioni — Sede in Mogadiscio

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA

Gli Azionisti della Società Agricola Italo-Somala «S. A. I. S.» sono convocati in Assemblea Ordinaria, in seconda convocazione, in Milano — Piazzetta Bossi, 2 — per il giorno 26 luglio 1966 alle ore 16, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) — Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) — Bilancio e Conto Perdite & Profitti al 31 Dicembre 1965 e deliberazioni relative;
- 3) — Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;
- 4) — Nomina del Collegio Sindacale a norma di Legge.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio (Somalia) o gli Uffici di recapito della Società in Italia, P.ta Bossi, 2 Milano, oppure presso le seguenti Casse:

- Banca della Svizzera Italiana di Lugano (Svizzera);
- Banca Prealpina di Lugano (Svizzera).

(464) IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

SOCIETA' ROMANA IN SOMALIA — S. p. A.
Sede Sociale in Chisimaio (Somalia)
Capitale versato: Shs. So. 3.000.000

CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Romana in Somalia sono convocati in Assemblea Ordinaria, in seconda convocazione, in Milano, P.ta Bossi, 2 — per il giorno 26 Luglio 1966 alle ore 11, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) — Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) — Bilancio e Conto Perdite & Profitti al 31 Dicembre 1965 e deliberazioni relative;
- 3) — Determinazione del numero e nomina dei componenti il Consiglio di Amministrazione;
- 4) — Nomina del Collegio Sindacale a norma di Legge.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fisato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle azioni presso la Sede Sociale di Chisimaio (Somalia) o presso gli Uffici di recapito della Società in Italia: Milano, P.to Bossi, 2, oppure presso le seguenti casse:

- Banca della Svizzera Italiana di Lugano (Svizzera);
- Banca Prealpina di Lugano (Svizzera).

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

(465)